



Mortella Heal

**Wundpflaster zur Abdeckung von Dermatitis-digitalis-Wunden.
Es unterstützt den Selbstheilungsprozess der Tiere.**

**Wound dressing for covering Digital Dermatitis wounds.
It supports the body's own healing processes.**

**Pansement destiné à l'application sur la plaie de la dermatite digitée
(Maladie de Mortellaro). Il renforce le processus de cicatrisation de la plaie.**

Deutsch 04

English 19

Français 35

Inhalt

Produktleistung	04
Vorteile	05
Verband anlegen	06
Klaue fixieren	06
Klaue reinigen	07
Mortella Heal auflegen	07
Klaue polstern	09
Mortella Heal und die Polsterung fixieren	11
Hinweise	14
Information zu Mortella Heal	16



Produktleistung

Mortella Heal schützt **Dermatitis-Digitalis-Wunden** wie eine zweite Haut vor dem ständigen Kontakt mit Schmutz, Keimen und Feuchtigkeit bei gleichzeitiger Atmungsaktivität. Das Pflastermaterial saugt überschüssige Wundflüssigkeit auf und konzentriert körpereigene Inhaltsstoffe des Wundsekrets an der Wundoberfläche.

Mortella Heal schafft damit sehr gute Voraussetzungen für den Selbstheilungsprozess des Tieres. So können sich auch sehr große Wunden mit nur einem Verband innerhalb von 14 Tagen unter Bildung von frischer, heller, flexibler und schmerzfreier Haut schließen.

Bitte Gebrauchsinformation aufmerksam lesen. Wenden sie sich bei Fragen bitte an den Hersteller oder ihren Tierarzt.

Vorteile

- Wirkstofffrei
- Hemmstofffrei
- Keine Wartezeit
- Schützt die Wunde vergleichbar einem Schorf
- Feuchte Wundheilung unterstützt den Selbstheilungsprozess des Tieres
- Unterstützt die Bildung von frischem, hellem, elastischem und schmerzfreiem Hautgewebe
- Kann dabei helfen überschießendes Gewebe wie z.B. Limax zurückzudrängen
- Gut hautverträglich
- Kann großflächig eingesetzt werden
- Kann auch bei Jungtieren eingesetzt werden
- Deutlich weniger schmerzbedingte Bewegungseinschränkung des Tieres oftmals schon direkt nach Anlegen des Verbandes
- Oftmals ist eine Wunde nach nur einem Verband abgeheilt
- Ist eine Wunde nicht komplett abgeheilt, so kann direkt nach Abnahme eines Verbandes ein frischer Verband angelegt werden

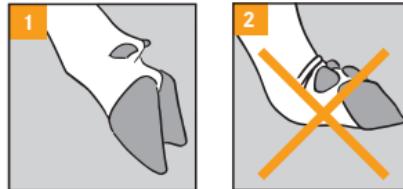
Informationen zu Mortella Heal finden Sie auch auf www.Dr-Kenndoff.eu.

Verband anlegen

Die Vorgehensweise zum Verband anlegen wird für den Rechtshänder beschrieben. Wo erforderlich, wird dabei die Klaue generell mit der linken Hand so gegriffen, dass die Finger den vorderen Kronsaum fassen und der Daumen auf dem Ballen liegt, um an diesen Stellen die Watte und die Binde während es Anlegens halten zu können.

Klaue fixieren

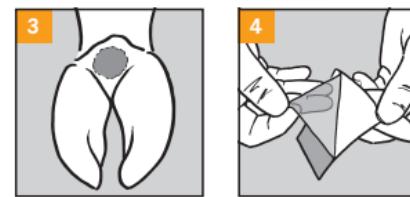
Die Klaue in einem Klauenstand fixieren, sodass sie frei zugänglich ist.



Stellen Sie sicher, dass die Klaue gestreckt ist (1), wenn Sie den Verband anlegen.

Klaue reinigen

- Reinigen Sie die Klaue und die erkrankten Stellen gut (3).
Empfohlen wird eine Reinigung der Klaue mit lauwarmen Wasser z.B. aus einer Euterbrause. Nur so erkennen Sie auch kleinere Läsionen sicher.
- Kontrollieren Sie den Zwischenklauenspalt und vorderen Kronsaum auf Mortellaro-Wunden!
- Schneiden Sie lange Haare ab.
- Trocknen Sie die Klaue mit einem Papier.

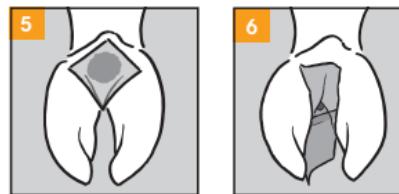


Mortella Heal auflegen

- Entfernen Sie die weiße Papierabdeckung von **Mortella Heal**.
Entfernen Sie das Papier entweder beginnend von einer der Ecken (4) oder durch Aufbrechen der Perforation in der Mitte des Produktes.



- Decken Sie die Wunden mit der klebenden Seite von Mortella Heal vollständig ab (5), ggf. durch überlappendes Auflegen mehrerer Wundpflaster.



Beispielbild Ballenwunde (5)

In der gleichen Weise legen Sie Mortella Heal auf Wunden auf der Vorderseite der Klaue auf.

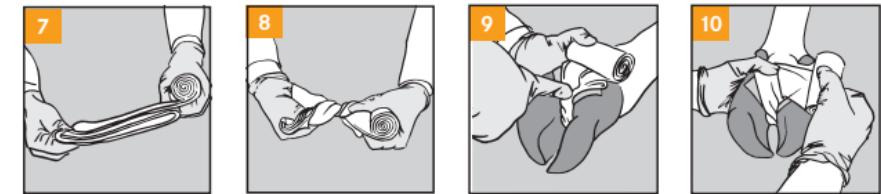
Bei Dermatitis-digitalis-Wunden im **Zwischenklauenspalt** können vor dem Aufbringen von Mortella Heal **zwei Wundpflaster** (72 x 72 mm) **zu einem länglichen Pflaster** zusammengeklebt und in den Zwischenklauenspalt eingelegt werden (6). Alternativ benutzen Sie eine speziell dafür entwickelte Größe (162 x 86/50 mm).

Stellen Sie sicher, dass alle Dermatitis-digitalis-Wunden am Fuß mit Mortella Heal abgedeckt sind, bevor Sie den Fuß einbinden!

Klaue polstern

Sie benötigen etwa eine **halbe Rolle** der beigelegten **Poster-Watte**.

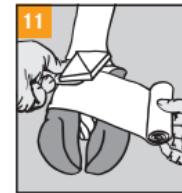
- Legen Sie die Watte in drei Lagen übereinander (7) (etwa 20 cm dreilagig) und verdrillen diesen Bereich 2-mal (8) nahe der Watterolle, die Sie in der linken Hand halten.



- Legen Sie die Watterolle auf dem Pflaster ab und ziehen Sie die verdrillte Watte in den Zwischenklauenspalt.
- Halten Sie die Watte mit dem Daumen am Ballen und mit den Fingern am vorderen Kronsaum.
- Drücken Sie die gedrillte Watte mit einem Finger der rechten Hand noch einmal tief in den engen Zwischenklauenspalt am Ballen (9).



- Ziehen Sie mit der rechten Hand die Watte nach, damit Sie glatt im Zwischenklauenspalt und am vorderen Kronsaum anliegt.
Kontrollieren Sie, dass das Pflaster auch danach noch alle Wunden vollständig abdeckt.
- Nehmen Sie die Watterolle in die rechte Hand und drehen Sie die Rolle um 90° nach rechts (10).
- Wickeln Sie die Watte 1-mal um den Fuß, sodass die Watte den gesamten Kronsaum polstert und der Anfang der Watte am vorderen Kronsaum fixiert ist.
- Setzen Sie die beigelegte Druckkissenpyramide über dem Pflaster auf die Watte:



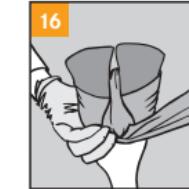
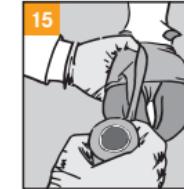
- Wickeln Sie die Watte 1 1/2-mal so um den Huf, dass die Pyramide fixiert ist und die Watte den Fuß bis unter die Afterklauen polstert.
- Reißen Sie die Watte danach ab.

Mortella Heal und die Polsterung fixieren

Sie benötigen etwa eine **halbe Rolle** der beigestellten **elastischen und selbsthaftenden Binde**.

Legen Sie die Binde immer mit Vorspannung auf, damit die Druckpolsterpyramide auf den Wundbereich drückt. Die Binde soll immer möglichst breit aufliegen, sodass sie den Fuß nicht abschnüren kann. Zwischen Haut und Binde sollte immer Polsterwatte liegen. Watte, die von der Binde nicht abgedeckt ist, wird abschließend unter den Rand der Binde geschoben.

- Legen Sie die flache Unterseite der Pyramide auf (11), wenn die Wunde auf einer Wucherung sitzt.
- Legen Sie die Spitze der Pyramide auf (12), wenn die Wunde muldenartig ist.



- Legen sie die Binde vorn auf dem Kronsaum ab und halten Sie sie dort mit den Fingern der linken Hand (13).
- Führen Sie die Binde durch den Zwischenklauenspalt zum Ballen und halten Sie die Binde mit dem Daumen der linken Hand (14).
- Wenden Sie die Binde um 90° nach rechts und führen Sie die Binde 2-mal um den Fuß herum (14).
- Halten Sie die Binde wieder mit dem Daumen der linken Hand über dem Ballen (15).
- Wenden Sie die Binde um 90° nach rechts und führen Sie sie durch den Zwischenklauenspalt **entlang der linken Klauenwand** nach vorn zum Kronsaum (15).
- Halten Sie die Binde am Kronsaum mit den Fingern der linken Hand und wenden Sie die Binde um 90° nach rechts (16).



- Führen Sie die Binde zurück zum Ballen und fixieren Sie die Binde wieder mit dem Daumen der linken Hand über dem Ballen (17).
- Wenden Sie die Binde um 90° nach rechts und führen Sie sie durch den Zwischenklauenspalt **entlang der rechten Klauenwand** nach vorn zum Kronsaum (17).
- Wenden Sie die Binde am Kronsaum wieder um 90° undwickeln Sie die Binde noch 1 1/2-mal um den Ballen herum.
- Reißen Sie die Binde ab und schieben das Ende der Binde unter den Verbandrand (18).
- Schlagen Sie den Verbandrand ein, damit der Verbandrand nicht in den Fuß einschneiden kann (18).
- Sichern Sie den Verband mit zwei Wicklungen eines selbstklebenden Gewebebandes (Duct-Tape) (19).

Der Verband bleibt 14 Tage (± 3 Tage) auf der Klaue.

Hinweise

- **Mortella Heal muss mit einem Verband fixiert werden.**
- **Leichte Verschmutzungen** der Dermatitis-Digitalis-Wunde oder des Wundpflasters bei Anlegen des Verbandes stören den Heilungsprozess nicht.
- **Durch fachgerechtes Anlegen** des Verbandes **sicherstellen**, dass
 - **Mortella Heal Kontakt zur Wundoberfläche hat.**
 - **kein Schmutz eindringt.**
 - **der Verband nicht einschneidet.**
- **Schmerzreaktionen** des Tieres **nach zwei bis drei Tagen** deuten auf nicht abgedeckte Läsionen hin. Dann muss der Verband abgenommen werden. Die Klaue muss erneut gereinigt und inspiziert werden. Danach kann sofort wieder ein frischer Verband angelegt werden.
- Bei **anschwellendem Fuß** muss der Verband sofort abgenommen und der Tierarzt hinzugezogen werden.
- Wunden, die **nicht vollständig mit Mortella Heal abgedeckt** worden sind, können sich verschlimmern.
- Bei **plegmonösen Entzündungen** darf kein Verband angelegt werden.
- Der Verband kann mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Der Verband ist nicht kompostierbar.
- Der Verband ist nur zur Anwendung am Tier.
- Europäische und einzelstaatliche Gesetze, Verordnungen und Richtlinien sind bei Anwendung einzuhalten.



Information zu Mortella Heal

Zusammensetzung:

Selbsthaftendes Polyurethan; Natriumpolyacrylat., WIRKSTOFFFREI

Größe:

72 x 72 mm

162 x 86/50 mm

Stoff- oder Indikationsgruppe

Wundpflaster zur Abdeckung von Dermatitis Digitalis-Wunden zur Unterstützung der Selbstheilung durch das Tier.

Pharmazeutisches Unternehmen

Dr. Kenndoff GmbH & Co. KG,

Tempowerkring 6,

D-21079 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40 79 012110

Anwendungsgebiete

Zur äußerlichen, mehrtägigen Anwendung auf Haut und Wunde.

Gegenanzeigen

Nicht Anwenden bei phlegmonösen Entzündungen der Haut.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung

Verband zum Fixieren des Wundpflasters immer so anlegen, dass durch die polsternde Watte, eine kontrollierte Vorspannung der Binde und einem eingeschlagenen Verbandrand ein Einschneiden des Verbandrandes in die Haut vermieden wird.

Wechselwirkungen mit anderen Mitteln

Entfällt

Warnhinweise

Nicht Anwenden bei phlegmonösen Entzündungen. Stellen Sie stets sicher, dass der Verband nicht in den Fuß einschneidet. Arzneimittel unzugänglich für Kinder aufbewahren.

Dosierung bzw. Art und Dauer der Anwendung

Die erkrankten Stellen von aufliegenden Verunreinigungen befreien. Mit der klebenden Seite des Wundpflasters die Wunde vollständig abdecken. Ggf. mehrere Pflaster überlappend aufkleben. Kontakt des Wundpflasters zur Wundoberfläche bzw. dem Wundsekret sicherstellen. Wundpflaster so fixieren, dass es 14 Tage die Dermatitis-Digitalis-Wunden sicher abdeckt. Verband nach 14 Tagen abnehmen.

Nebenwirkungen

Nicht bekannt

Wartezeit

Keine

Angaben zur Haltbarkeit

Siehe Verfallsdatum auf der Verpackung.

Lagerungsbedingungen

Trocken und vor Sonne geschützt lagern.

Version

Februar 2016

DRV-00059-02

English

Content

Product features	20
Advantages	21
Applying the bandage	22
Fix the claw	22
Clean the claw	23
Apply Mortella Heal	23
Pad the claw	25
Secure Mortella Heal and gauze	27
Further Information	30
Information about Mortella Heal	32



Product features

Mortella Heal covers **Digital Dermatitis** lesions like a second skin to protect against contact with dirt, bacteria and moisture from the outside while being permeable to oxygen and moisture. The dressing absorbs excess wound fluid and concentrates the body's own wound fluids on the surface of the wound.

Therefore, **Mortella Heal** provides a very good basis for body's own healing process. Even very large wounds may heal within 14 days and form fresh, light-colored, flexible, and pain-free skin.

Advantages

- Without inhibitor
- Without active ingredient
- No withdrawal period
- Protects the wound like a scab
- Moist wound healing supports body's own healing process
- Supports the formation of fresh, light-colored, flexible, and pain-free skin
- Can help to suppress excessive growth of granulation tissue
- Skin-friendly
- Able to cover large wounds areas
- Can be used on young animals
- Can cause fast or immediate pain relief on application leading to the animals' increased mobility
- A single application is often sufficient
- Another Mortella Heal bandage application can be applied immediately after a previous one

Please read the instructions carefully before use. Please direct inquiries to the manufacturer or your veterinarian.

More information related to Mortella Heal please find on www.Dr-Kenndoff.eu.

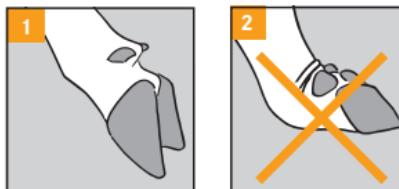


Applying the bandage

The description below is described for right-handed application and can be reversed. Where necessary you encompass the claw with your left hand. Your fingers touch the coronary band on the front side and the thumb touches the ball. This allows you to hold the gauze and bandage in position while applying it.

Fix the claw

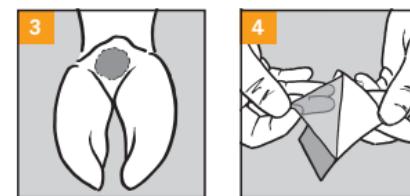
Secure the claw using appropriate restraint, making the claw accessible.



Ensure that the claw is stretched (1) while applying the bandage.

Clean the claw

- Clean the claw and affected areas (3).
It is recommended to clean the claw with lukewarm water e.g. from an udder shower. After that, you can be sure to see smaller lesions.
- Inspect the interdigital space and the coronary band on the front side of the claw for Digital Dermatitis wounds.
- Cut off long hairs.
- Dry the claw using tissue paper.

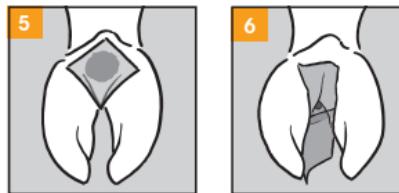


Apply Mortella Heal

- Remove the release liner from **Mortella Heal**.
Remove the release liner starting from an edge (4) or by cracking the perforation.



- Put the sticky surface of the product onto the wound. Cover the wound completely (5) if necessary by using several dressings overlapping.



Example: the ball of the foot (5).

In the same way, apply **Mortella Heal** dressing on wounds of the coronary band on the front side of the claw.

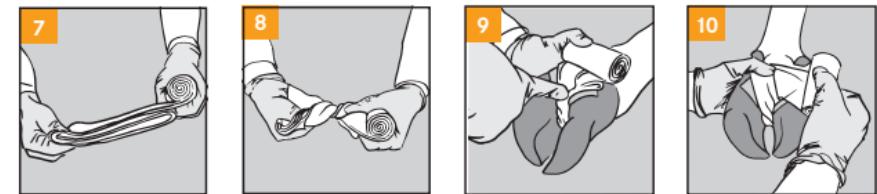
Cover Digital Dermatitis wounds in between the claws with two **Mortella Heal** dressings (72 x 72 mm) overlapping (6). Stick together the two dressings before you apply it. As an alternative use a dressing specifically designed for this purpose (162 x 86/50 mm).

Ensure that you cover all Digital Dermatitis wounds around the foot, if necessary with several dressings, before you apply the bandage!

Pad the claw

You need half a roll of the gauze provided.

- Put three layers of the gauze on top of each other (7) (three-ply for around 20 cm) and twist it two times (8) near to the gauze roll in your left hand.



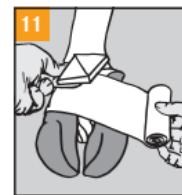
- Place the gauze roll on top of the dressing and pull the twisted gauze into the interdigital space.
- Secure the gauze with the thumb on the ball and with the fingers on the coronary band in front of the claw.
- Press the twisted gauze with a finger of your right hand deep into the narrow part of the interdigital space next to the ball (9).



- Pull the gauze with your right hand so that the gauze fits close to the interdigital space and to the coronary band in front of the claw.

Inspect whether the dressing still covers the wound(s) completely.

- Take the gauze roll into your right hand and turn the gauze 90° to the right (10).
- Wrap the gauze once around the leg, so that the gauze upholsters the complete coronary band while securing the beginning of the gauze.
- Place the pressure pad pyramid provided onto the gauze on top of the dressing.



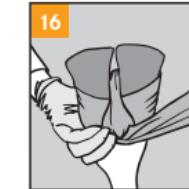
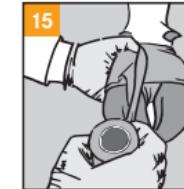
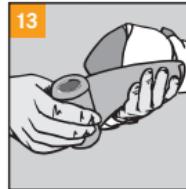
- Wrap the gauze 1 1/2 times around the leg, so that it holds the pyramid in position and the gauze upholsters the leg right up to the dewclaw.
- After that tear off the gauze.

Secure Mortella Heal and gauze

You need half a roll of the self-adhesive elastic bandage provided.

Apply the bandage with appropriate tension, where possible with the entire width of the bandage, so that the bandage does not cut off the blood supply.

- Place the base of the pyramid onto the gauze on top of the dressing (11), if the wound is located on a proliferation.
- Place the tip of the pyramid onto the gauze on top of the dressing (12), if the wound area is depressant.



- Wrap the beginning of the bandage from front to back in-between the gap of the claw. Hold the bandage with the fingers of your left hand on the coronary band (13).
- ... and with the thumb on the ball (14).
- Turn the bandage by 90° to the right and wrap it twice around the foot (14).
- Hold the bandage again with the thumb of your left hand on the ball (15).
- Turn the bandage by 90° to the right and wrap it from back to front in-between the gap of the claw **along the left wall** of the claw (15).
- Hold the bandage with the fingers of your left hand on the coronary band and turn the bandage by 90° to the right (16).



- Wrap the bandage back to the ball and hold it again with the thumb of your left hand (17).
- Turn the bandage by 90° to the left and wrap it from back to front in-between the gap of the claw **along the right wall** of the claw (17).
- Turn the bandage on the coronary band by 90° and wrap the bandage 1 1/2 times around the foot.
- Tear off the bandage if necessary and push the end behind the edge of the bandage (18).
- Smash the border, so that the edge of the bandage cannot cut into the foot (18).
- Secure the bandage with two wraps of a duct tape (19).

The bandage remains 14 days (± 3) days on the claw.



Further Information

Supports

- It is essential to fix Mortella Heal with the bandage.
- A small amount of residual dirt on the Digital Dermatitis wound or the dressing does not reduce the healing process.
- A professional bandage must ensure that,
 - Mortella Heal is in contact with the wound surface or the wound fluid.
 - dirt doesn't penetrate from outside to the wound.
 - the bandage doesn't cut into the flesh.

Precautions

- Any Digital Dermatitis wounds that you do not cover completely may deteriorate. This becomes apparent if the animal still shows pain reaction after about two to three days. Then you must clean and inspect the claw again and replace the bandage with a new one.
- Remove the bandage in case of a swollen foot and consult your veterinarian.
- Do not cover phlegmons with a bandage.

Disposal

- Dispose of the used product with domestic waste.
- The product is not compostable.

Other

- Strictly for animal use only.
- European and single state laws, rules and regulations have to be strictly observed while using the dressing.



Information about Mortella Heal

Composition:

Self-adhesive polyurethane; Sodiumpolyacrylat; without actives.

Product Size:

2.82 x 2.82 inch

6.38 x 3.39/1.97 inch

Material or indication group

Wound dressing to cover Digital Dermatitis wounds to support the self-healing process.

Pharmaceutical Company

Dr. Kenndoff GmbH & Co. KG,

Tempowerkrieg 6,

D-21079 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40 79 012110

Field of application

External use for several days on skin and wound.

Contraindication

Do not use on Plegmons.

Precautions while using the dressing

To fix **Mortella Heal** apply the bandage in a way so that the edge does not cut into the flesh.

Interference with other products

Not applicable.

Warnings

Ensure that the fixing bandage does not cut into the foot. Keep away from children.

Nature and length of application

Clean affected areas from resting dirt. Apply the dressing with the sticky surface to the wound so that it covers a lesion completely. If necessary, use several dressings overlapping. Ensure contact of the dressing to the wound surface or wound fluid. Fix the dressing so that it securely protects the lesion for 14 days. Remove the bandage after 14 days.

Side effects

None known

Latency

None

Shelf life

See packaging

Storage conditions

Store in dry conditions and avoid exposure to sunlight.

Version

February 2016

DRV-00059-02e

Français

Sommaire

Description du produit	36
Avantages	37
Pose du pansement	38
Fixation du pied	38
Nettoyage du pied	39
Pose du Mortella Heal	39
Rembourrage	41
Fixation du Mortella Heal et du rembourrage	43
Précautions d'utilisation	46
Informations concernant le Mortella Heal	48



Description du produit

Mortella Heal protège, telle une seconde peau, les lésions de la **dermatite digitée** de tout contact avec les salissures, l'humidité et les germes pathogènes tout en laissant respirer les tissus. Le pansement absorbe le surplus de sécrétion et concentre les éléments de la sécrétion naturelle au niveau de la plaie.

Mortella Heal offre de cette façon de très bonnes conditions pour la régénération de la peau. Même les plus grandes plaies se rétablissent en l'espace de 14 jours avec la formation d'une nouvelle peau claire, hydratée, souple et indolore.

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser au fabricant ou à votre vétérinaire.

Avantages

- Sans matière active
- Sans résidus d'antibiotiques
- Aucun délai d'attente
- Protège la plaie telle une croûte
- Processus de cicatrisation favorisé par le maintien d'un milieu humide
- Favorise la formation de tissus sains et souples
- Peut aider à limiter la surproduction de tissus (Limace par ex.)
- Bonne tolérance cutanée
- Peut être appliqué sur une grande plaie
- Utilisable sur les animaux jeunes
- Diminution de la douleur lors des déplacements de l'animal observable souvent dès la première application
- Généralement, la pose correcte d'un seul pansement suffit à la guérison de la plaie
- Si nécessaire, renouveler l'application avec un nouveau pansement dès que vous aurez ôté le pansement souillé

Plus d'informations concernant Mortella Heal sont disponibles sur le site www.Dr-Kenndoff.eu.

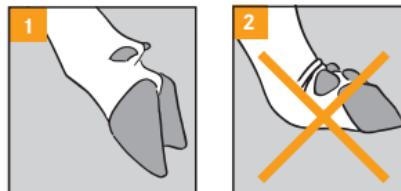


Pose du pansement

La description de la pose du pansement qui suit, est relative aux droitiers. En maintenant le pied généralement avec la main gauche, les doigts fixent le pied au niveau de la couronne et le pouce est placé au niveau des talons. Cette position des mains permettra de bien tenir la bande de coton et la bande autoadhésive lors de la pose.

Fixation du pied

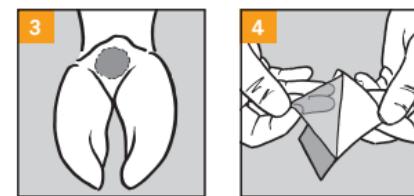
Le pied doit être fixé en cage de contention de sorte que l'on y accède facilement.



Vérifiez que le pied se trouve en position d'extension (1) lorsque vous posez le pansement.

Nettoyage du pied

- Nettoyez bien le pied et les parties à traiter (3).
Il est conseillé de nettoyer le pied à l'eau tiède, à l'aide par exemple du pistolet de lavage. Ainsi les plus petites lésions pourront également être visibles.
- Contrôlez la présence de plaies dues à la Mortellaro au niveau de l'espace interdigité et l'avant de la couronne!
- Coupez les poils trop longs.
- Séchez le pied à l'aide d'un papier absorbant.



Pose du Mortella Heal

- Retirez le papier blanc du **Mortella Heal**.
Retirez le papier en partant de l'un des coins (4) ou en ouvrant la perforation située au milieu du pansement.



- Recouvrez entièrement la plaie avec la face adhésive du **Mortella Heal** (5). Si nécessaire, augmentez la surface en appliquant plusieurs pansements se chevauchant.

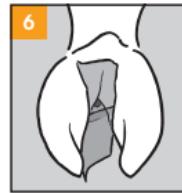


Illustration d'une plaie à l'arrière du talon (5)

De la même façon, appliquez Mortella Heal sur les plaies situées sur la face avant du pied.

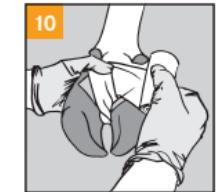
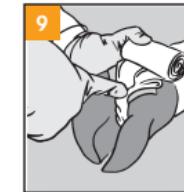
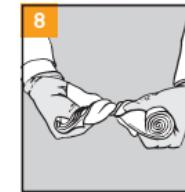
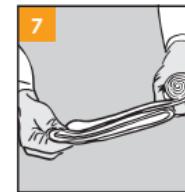
Pour les plaies de Dermatite Digitée situées **entre les deux onglets** utilisez **deux pansements** (72 x 72 mm) **collés ensemble** de manière à n'en faire qu'un, longiligne, et les insérer dans l'espace interdigité (6). Comme alternative, utilisez une pansement fabriqué spécialement pour cet usage (162 x 86/50 mm).

Assurez-vous que toutes les surfaces atteintes de Dermatite Digitée soient recouvertes du Mortella Heal avant de bander le pied.

Rembourrage

Vous aurez besoin de la **moitié du rouleau de coton** fourni.

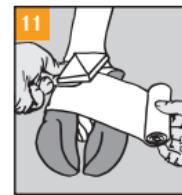
- Superposez trois couches de bande cotonnée (7) (environ 20 cm) et torsader deux fois (8) la partie proche du rouleau, que vous tenez dans la main gauche.



- Posez la bande de coton sur le pansement et passez la partie torsadée dans l'espace interdigité.
- Maintenez la bande de coton sur les talons à l'aide du pouce, et sur l'avant de la couronne avec les doigts.
- Poussez, avec les doigts de la main droite, la partie torsadée du coton dans l'espace interdigité étroit au niveau du talon (9).



- Avec la main droite, tendez le coton afin qu'il soit disposé de manière plane, dans l'espace interdigité jusqu'à l'avant de la couronne.
Contrôlez que le pansement recouvre toujours la totalité de la plaie.
- Prenez la bande de coton dans la main droite et tournez-la de 90° vers la droite (10).
- Enroulez le coton une fois autour du pied afin que l'ensemble de la couronne soit protégée et que le début du coton à l'avant de la couronne soit fixé.
- Posez au niveau du pansement, au-dessus de l'ouate, le **coussinet pyramidal de pression** fourni.



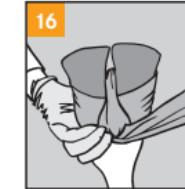
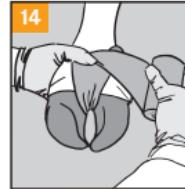
- Enrouler le coton 1 tour 1/2 autour du pied de sorte à fixer la pyramide et à rembourrer le pied jusqu'en-dessous des ergots.
- Arrachez le reste de coton.

Fixation du Mortella Heal et du rembourrage

Vous aurez besoin de la **moitié de la bande élastique autoadhésive** fournie.

Posez toujours la bande avec une certaine tension de sorte que le coussinet pyramidal exerce une pression sur la plaie. La bande doit toujours être posée de manière la plus étalée possible afin d'éviter qu'elle n'entaille pas le pied. Il doit toujours y avoir une couche de coton entre la peau et la bande élastique. Le coton, qui ne serait pas recouvert par la bande élastique autoadhésive, sera glissé sous le bord de la bande élastique.

- Si la plaie se trouve sur un bourrelet, apposez la base plane de la pyramide (11).
- Si la plaie forme un creux, apposez le sommet pointu de la pyramide (12).



- Posez la bande à l'avant de la couronne et maintenez-la avec les doigts de la main gauche (13).
- Passez la bande de l'avant, par l'espace interdigité, vers l'arrière du talon. Maintenez la bande avec le pouce de la main gauche (14).
- Tournez le rouleau de 90° vers la droite et tournez la bande deux fois autour du pied (14).
- Maintenez à nouveau la bande au-dessus des talons à l'aide du pouce de la main gauche (15).
- Tournez le rouleau de 90° vers la droite et passez la bande dans l'espace interdigité, **le long de l'onglon gauche**, jusqu'à la couronne (15).
- Maintenez la bande au niveau de la couronne avec les doigts de la main gauche et tournez le rouleau de 90° vers la droite (16).



- Enroulez la bande jusqu'aux talons et maintenez-la sur les talons avec le pouce de la main gauche (17).
- Tournez le rouleau de 90° vers la gauche et passez la bande dans l'espace interdigité, **le long de l'onglon droit**, jusqu'à la couronne (17).
- Tournez encore la bande, au niveau de la couronne, de 90° et enroulez la bande 1 tour 1/2 autour des talons.
- Arrachez la bande et insérez l'extrémité de la bande sous le bord du bandage (18).
- Ourlez le bord du bandage afin d'éviter que celui-ci ne puisse pas entailler le pied (18).
- Renforcez le bandage avec deux tours de ruban adhésif toile (Duct-Tape) (19).

Le pansement reste posé 14 jours (± 3 jours) sur le pied.



Précautions d'utilisation

- Mortella Heal doit être fixé à l'aide d'un bandage.
- Les **petites salissures**, persistantes sur la lésion de Dermatite Digitée ou se retrouvant sur le pansement lors de sa pose, n'empêchent pas le processus de guérison.
- Pour une pose adaptée du bandage, veillez à ce que:
 - Mortella Heal soit bien en **contact avec la surface de la plaie**.
 - Aucune salissure ne puisse pénétrer.
 - Le bandage ne génère pas d'entaille avec ses bords.
- Si des **réactions de douleur** sont toujours observables chez l'animal **après 2 à 3 jours**, cela signifie que la plaie n'est pas recouverte. Le bandage doit alors être retiré. Le pied doit à nouveau être nettoyé et inspecté. Un nouveau pansement peut ensuite être réalisé.
- En cas de **gonflement du pied**, retirez immédiatement le bandage et faites appel au vétérinaire.
- Les plaies, **n'ayant pas été complètement recouvertes avec Mortella Heal**, peuvent s'aggraver.
- Ne pas appliquer de pansement dans le cas d'une **inflammation phlegmoneuse**.
- Le pansement peut être jeté avec les déchets ménagers.
- Le pansement n'est pas compostable.
- L'usage du pansement est réservé aux animaux.
- Les réglementations européennes et nationales sont à respecter lors de l'application.



Informations concernant le Mortella Heal

Composition:

Polyuréthane autocollant; Polyacrylat de sodium. Sans matière active

Dimensions:

72 x 72 mm

162 x 86/50 mm

Description

Pansement destiné au recouvrement des plaies de Dermatite Digitée et à la favorisation de la cicatrisation.

Industrie pharmaceutique

Dr. Kenndoff GmbH & Co. KG,

Tempowerkring 6,

D-21079 Hamburg, Germany

Tel.: +49 40 79 012110

Mode d'application

A usage externe cutané prolongé.

Contre-indication(s)

Ne pas appliquer en cas d'inflammation phlegmoneuse de la peau.

Précautions d'usage

La pose du bandage doit être réalisée de sorte qu'une tension adéquate, à l'aide de la bande de coton, permette la fixation du pansement. De même l'entaille de la peau par les bords du bandage doit être évitée.

Interactions avec d'autres produits

Aucune

Mise en garde

Ne pas appliquer en cas d'inflammation phlegmoneuse. Veillez à ce que le bandage ne soit pas trop serré. Ne pas laisser à la portée des enfants.

Dosage, durée et mode d'application

Nettoyez correctement les plaies au préalable. Recouvrir la totalité de la plaie avec la face adhésive du pansement. Utiliser plusieurs pansements, se chevauchant, en fonction de l'étendue des lésions.

S'assurer du bon contact entre le pansement et la surface de la plaie. Fixer le pansement avec un bandage de manière à assurer un recouvrement des plaies de Dermatite Digitée pendant 14 jours.

Retirer le pansement au bout de 14 jours.

Effet(s) secondaire(s)

Aucun effet secondaire connu

Délai d'attente

Aucun

Date limite d'utilisation

Voir la date de péremption indiquée sur l'emballage.

Conservation

Conserver ce produit dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

Version

Février 2016

DRV-00059-02f



Notizen/Notes/Trace écrite

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Dr. Kenndoff GmbH & Co. KG
Tempowerkiring 6
D-21079 Hamburg, Germany
Tel.: +49 40 79 012110
www.Dr-Kenndoff.eu